

YOKOSUKA HOUSING SERVICES CENTER

UTILITY HANDBOOK



Where Do I Pay My Bill?

Electricity, Tokyo Gas, and Telephone bills can be paid at any bank, post office, convenience store listed below, or directly to the company.

You can pay bills that have a barcode at these convenience stores.

Water bills can be paid at any bank, post office or at City Hall (8th floor)

You can pay bills that have a barcode at these convenience stores.



Reading Your Japanese Utility Bill

Reading your bills is described in the following pages. Note that all due dates are written month first then date billing periods are written year first (year in Japanese emperor's reign), next is the month, and last is the date.

Please check the customer name on the bill to ensure that you pay only your bill. If you don't know your name in Japanese, the FFSC will provide a sample upon request.

Gas Meter Reading

1689-738-0008 (請求書番号) **JOHN SMITH** (お客様名)
 28年 5月分 (検針月) 5月 6日 (検針日) 5月 5日 ~ 5月 6日 (検針期間)
 18 m³ (検針表示数) 7184 (前回検針表示数)
 1 m³ (検針表示数) 7166 (前回検針表示数)
 請求予定金額 3,052円
 請求内容: ガス基本料金 745.20円, ガス従量料金 2,457.54円, 口座引当金 54円

TOKYO GAS
 担当: 東京ガスライフハル横須賀 検査員 依 佳子
 料金: 136.53円/m³
 適用単位数: A (0~20m³) 152.94, B (21~80m³) 116.36, C (81~200m³) 96.76
 単位: D (201~500m³) 112.96, E (501~800m³) 104.32, F (801~) 96.76

東京ガス株式会社
 1689-738-0008
 〒105-8555 東京都港区新橋3-1-1

Gas Bill

1689-738-0008 (請求書番号) **JOHN SMITH** (お客様名)
 28年 5月分 (検針月) 5月 6日 (検針日) 5月 5日 ~ 5月 6日 (検針期間)
 18 m³ (検針表示数) 7184 (前回検針表示数)
 1 m³ (検針表示数) 7166 (前回検針表示数)
 請求予定金額 3,052円
 請求内容: ガス基本料金 745.20円, ガス従量料金 2,457.54円, 口座引当金 54円

TOKYO GAS
 担当: 東京ガスライフハル横須賀 検査員 依 佳子
 料金: 136.53円/m³
 適用単位数: A (0~20m³) 152.94, B (21~80m³) 116.36, C (81~200m³) 96.76
 単位: D (201~500m³) 112.96, E (501~800m³) 104.32, F (801~) 96.76

東京ガス株式会社
 1689-738-0008
 〒105-8555 東京都港区新橋3-1-1

(A) ガス料金等領収証
 請求書番号: 1689-738-0008
 検針月日(日数): 5月 6日 (32日)
 検針表示数: 18 m³
 前回検針表示数: 7184
 請求金額: 3,052円
 請求内容: ガス基本料金 745.20円, ガス従量料金 2,457.54円, 口座引当金 54円

東京ガス株式会社
 〒105-8555 東京都港区新橋3-1-1
 TEL: 1689-738-0008

Meter Reading Date

Customer Number

Customer Name

Billing Amount

Meter Reading Period

Customer Number

Customer Name

Due Date

Billing Amount

Customer Name

Due Date

Amount Used

Amount Due

Electricity Meter Reading

Date Issued Meter Reading Period Customer Name Receipt for previous month

東京電力株式会社

19年 6月 1日 20年 5月 31日

310kWh

7,314円

324円

814.00円

1,920.00円

3,787.20円

223.00円

111.00円

-52.50円

500.00円

JOHN SMITH 様

30A

0310

0000

310

042

東京電力株式会社

〒100-8555 東京都千代田区千代田 1-10-1

TEL: 03-3241-1111

01 00000-00000-1-00

分電元: XXX-XXXX-XXXX

Meter Reading Date Billing Amount

Electricity Bill

Date Issued Amount Due

東京電力株式会社

00150-9

167

00150-9

167

東京電力エナジーパートナー

006

28-4

42688

お客さま番号

00000-00000-1-00

お支払人氏名

JOHN SMITH 様

お支払期限

5月 6日

49001500001670000000268820000000000000

310065030110126000280400000268800000000000007

JOHN SMITH 様

5月 6日

26.88

東京電力エナジーパートナー株式会社

〒100-8555 東京都千代田区千代田 1-10-1

TEL: 03-3241-1111

01 00000-00000-1-00

分電元: XXX-XXXX-XXXX

Customer Number Customer Name Due Date

Water Meter Reading

水道使用量のお知らせ
Notice of water usage

お客様番号/ Customer No.
1234567-12

平成26年 8月検針分

前回検針日 平成26年 8月11日
今回検針日 平成26年 8月12日
口座-口座番号 20 / 123456

JOHN SMITH 様

請求合計金額 Total Bill **10,653円**

水道料金 検針指針 **45m³**

基本料金	1,780円
従量料金	3,750円
消費税	442円
合計金額	5,972円
下水道使用料	4,681円
合計金額	10,653円

検針指針 760
前回検針 715

二部までご用 8月検針分の
使用水量は 45 m³でした。

★子ガソ断業者にご確認ください。上下水道工事の予定にご依頼ください。★

このお知らせではお支払いはできません。また、検針日が収録することはありません。

上下水道局お客様センター
TEL 046-823-3232

☆☆水道料金のお支払いは、便利な「口座振替」で！！☆☆

水道料金・下水道使用料のお支払いは、便利な「口座振替」で！！☆☆

水道料金には、便利な「口座振替」をご利用ください。

お申し込みは、この水道使用量のお知らせと預金通帳及び印鑑を二部までご用紙に使用している印をお申し込みください。

(二部から切りはなしてください。)

納入通知書兼領収書

納入者名: JOHN SMITH 様

納入金額: 10,653円

納入期限: 平成26年 8月26日

収入印紙不要

Water Bill

水道料金 領収済通知書

水道料金 00230-7-980090

加入者名 横須賀市上下水道事業管理者

51 123456789012345678901234567890123456789012

JOHN SMITH 様

水道料金 5,972円

下水道使用料 4,681円

合計金額 10,653円

納期 平成26年 8月26日

納入通知書兼領収書

納入者名: JOHN SMITH 様

納入金額: 10,653円

納入期限: 平成26年 8月26日

収入印紙不要

水道料金 収入票 (控)

水道料金 00230-7-980090

加入者名 横須賀市上下水道事業管理者

JOHN SMITH 様

お客様番号 **1234567-12**

検針年月分 **H26.08**

水道料金 5,972円

下水道使用料 4,681円

合計金額 10,653円

納期 平成26年 8月26日

納入通知書兼領収書

納入者名: JOHN SMITH 様

納入金額: 10,653円

納入期限: 平成26年 8月26日

収入印紙不要

納入通知書兼領収書

納入者名: JOHN SMITH 様

納入金額: 10,653円

納入期限: 平成26年 8月26日

収入印紙不要

水道料金 収入票 (公)

水道料金 00230-7-980090

加入者名 横須賀市上下水道事業管理者

JOHN SMITH 様

お客様番号 **1234567-12**

検針年月分 **H26.08**

水道料金 5,972円

下水道使用料 4,681円

合計金額 10,653円

納期 平成26年 8月26日

納入通知書兼領収書

納入者名: JOHN SMITH 様

納入金額: 10,653円

納入期限: 平成26年 8月26日

収入印紙不要

納入通知書兼領収書

納入者名: JOHN SMITH 様

納入金額: 10,653円

納入期限: 平成26年 8月26日

収入印紙不要